

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes  
partagés (XL)  
4C1, Place du Portage Phase III  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFP - APMI		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> FP815-120011/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> FP815-120011		<b>Date</b> 2013-01-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XL-113-25195		
<b>File No. - N° de dossier</b> 113xl.FP815-120011	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-30</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Xu, Hong		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 113xl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1440 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-3703
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
FP815-120011/A	002	113xl
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
FP815-120011	113xIFP815-120011	

---

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
FP815-120011/A	002	113xl
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
FP815-120011	113xIFP815-120011	modification 002 à la demande de soumissions vise à :

- A) reporter la date de clôture de l'invitation à soumissionner au **30 janvier 2013 à 14 h**;  
 B) répondre aux questions suivantes de l'industrie:

#### Question 1

L'intégration en entrepôt de documents OpenText doit-elle prendre la forme d'un produit de série que l'on trouve dans le commerce ou serait-il acceptable de fournir cet élément précis par l'entremise de services professionnels? (L'intégration serait quand même couverte par notre soutien technique, en vertu d'une entente contractuelle.)

#### Réponse 1

Nous nous attendons à un produit de série que l'on trouve dans le commerce qui soit comprend déjà l'intégration ou l'intégration peut être développée par des services professionnels et couverts par le soutien technique continu assuré par les soumissionnaires.

#### Question 2

EB M7.5 : Est-ce que Oracle ou Red Hat Linux seraient des systèmes d'exploitation hôtes acceptables dans votre environnement hôte VMWARE (le document indique seulement " serveur AIX v7)?

#### Réponse 2

Seuls les systèmes d'exploitation hôtes dans le tableau 5.2 sont acceptables.

#### Question 3

EB M4.2 : Voulez-vous dire " relié à la facture dans Oracle EBS " plutôt qu'à l'" enregistrement de la ligne d'entrée Bon de commande " ?

#### Réponse 3

Les données qui sont scannées dans l'application de traitement des comptes créditeurs doivent pouvoir être transcrites dans l'écran de création de facture de l'application Oracle Financials. Dans les cas où la facture est reliée à un bon de commande dans Oracle Financials, les détails (au niveau de la ligne) de l'enregistrement du bon de commande dans cette application doivent être reliés et accessibles dans la solution de traitement des comptes créditeurs pour y être traités et mis à jour.

#### Question 4

EB M5.1 : Qu'entend-on par " solution de flux de travail intégrée " ? Le moteur de flux de travail peut-il fonctionner dans un serveur autre que celui de l'infrastructure technologique Oracle EBS? S'agit-il d'une exigence technique ou fonctionnelle? Si le moteur de flux de travail est transparent

sur le plan fonctionnel, par exemple, avez-vous une préférence quant à l'endroit où il est " exécuté " ?

#### Réponse 4

Par " intégrée ", on entend que le flux de travail (déroulement des opérations) est intégré à la solution externe de traitement des comptes créditeurs qui est proposée par le soumissionnaire.

Oui. Toutefois, le moteur doit être transparent pour l'utilisateur et être entièrement intégré (entre la solution de traitement des comptes créditeurs et l'application Oracle Financials).

C'est à la fois une exigence technique et une exigence fonctionnelle. D'un point de vue technique, nous ne voulons pas utiliser l'actuel moteur de flux de travail d'Oracle Financials en liaison avec la solution de traitement des comptes créditeurs, mais plutôt un moteur de flux de travail proposé par un soumissionnaire et relié à Oracle Financials. D'un point de vue fonctionnel, le moteur doit être transparent pour l'utilisateur.

#### Question 5

EB M5.2 : Les activités liées à la conservation et à l'élimination font-elles partie d'une capacité attendue

- de la seule solution de traitement des comptes créditeurs?
- OU de la seule solution OpenText?
- OU d'une capacité de la solution OpenText lancée/déclenchée par une solution de traitement des comptes créditeurs?

#### Réponse 5

L'utilisation d'un entrepôt OpenText pourrait être reportée à une date ultérieure, dans le cadre d'une phase qui suivra la mise en œuvre initiale. Par conséquent, on s'attend aussi bien à une capacité de la solution de traitement des comptes créditeurs qu'à une capacité OpenText lancée/déclenchée par cette solution de traitement des comptes créditeurs.

#### Question 6

EB M7.8 : Faites-vous référence à " IBM " (plutôt qu'à " IMB")? En présumant une virtualisation, le système VMWARE ESX fonctionnerait-il dans IBM P6/P7 comme système d'exploitation hôte? En présumant des serveurs physiques, Oracle ou Red Hat Linux fonctionnant dans IBM P6/P7 seraient-ils des systèmes acceptables, ou faut-il que le système d'exploitation soit AIX?

#### Réponse 6

Il fallait lire " IBM ".

Non, VMWARE ESX ne serait pas exécuté sur le IBM P6/P7 que le système d'exploitation hôte. IBM P6/P7 est configuré à l'aide d'AIX.

#### Question 7

EB R3.1, no 3: Simple demande de confirmation : Voulez-vous que la solution de traitement des comptes créditeurs supprime les lignes de distribution du bon de commande dans l'application Oracle E-Business Suite elle-même? Nous posons cette question parce que l'application EBS n'a

pas d'interface ouverte pour cela et parce que la certification/validation Oracle exige que la solution mette à jour des données EBS uniquement par l'entremise d'une interface ouverte.

#### Réponse 7

Nous voulons que la solution de traitement des comptes créditeurs puisse soustraire de l'obligation impayée le montant de la facture, tant dans cette solution que dans l'enregistrement de bon de commande de l'application Oracle Financials, afin d'éviter que l'utilisateur ait à retourner dans Oracle Financials pour réduire l'obligation en question.

#### Question 8

EB R3.1, no 4: Demande de confirmation : la solution de traitement des comptes créditeurs met à jour directement les tableaux de bons de commande d'Oracle EBS? (la raison de la question est la même que pour l'élément no 3 ci-dessus)

#### Réponse 8

Oui, la solution de traitement des comptes créditeurs doit pouvoir mettre à jour et fermer les bons de commande enregistrés dans Oracle Financials, et ce, par l'entremise d'entrées ou de transactions traitées dans la solution de traitement des comptes créditeurs, afin d'éviter que les utilisateurs du système aient à accéder directement à Oracle Financials pour mettre à jour et fermer ces bons de commande.

#### Question 9

EB R3.8: Comment se présenterait cet élément, selon vous, comme capacité d'une solution de traitement des comptes créditeurs? Effectuez-vous cela actuellement dans l'application Oracle EBS standard? Si tel est le cas, veuillez décrire comment cela s'effectue.

#### Réponse 9

Oui, cela se fait dans Oracle Financials comme configuration de programme dans le module Comptes créditeurs afin d'émettre des factures liées aux bons de commande lorsque le total excède le total indiqué sur les bons de commande par des montants minimes (c.-à-d. les frais de transport) que l'on a omis d'indiquer sur ces documents. Les niveaux de tolérance sont réglés en conséquence dans Oracle Financials. Ces niveaux de tolérance devraient être disponibles dans la solution de traitement des comptes créditeurs, ou alors il faudrait pouvoir utiliser les niveaux de tolérance configurés dans Oracle Financials.

#### Question 10

EB M3.8 : La norme CAN/CGSB-72.34-2005 est-elle respectée par l'entremise d'un programme de certification officielle, ou voulez-vous que nous formulions un avis concernant le degré de conformité de nos solutions?

#### Réponse 10

Les soumissionnaires doivent confirmer l'entière conformité de leurs solutions avec la norme.

#### Question 11

---

Est-ce que Pêches et Océans Canada a plus de 4 000 utilisateurs au sein du ministère?  
Est-ce qu'il incombera à Pêches et Océans Canada de veiller à ce que le ministère détienne les licences nécessaires pour Oracle Financials et pour l'utilisation de la solution logicielle (proposée) par n'importe quel nombre d'utilisateurs, conformément à l'exigence précitée relative au traitement des comptes créditeurs?

Réponse 11

Oui Pêches et Océans Canada a plus de 4000 utilisateurs dans le département.

Oui, Pêches et Océans Canada sera responsable pour les licences de l'Oracle Financials requises pour soutenir le nombre d'utilisateurs du système.